

# Die Gewerkschaft

Zeitschrift zur Vertretung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen der in Gemeinde- und Staatsbetrieben beschäftigten Arbeiter und Unter-Anstellten  
**Organ des Verbandes der Gemeinde- und Staatsarbeiter**

Redaktion und Expedition: Berlin W.57  
 Winterfeldstr. 24 (Redakteur: Emil Dittmer)  
 Fernsprecher Rami. Lübars Nr. 2746

Staats- und Gemeindebetriebe  
 sollen Musterbetriebe sein!

Erscheint wöchentlich freitags Bezugspreis  
 doppeltjährlich durch die Post (ohne Bestellgeld) 2 Mk.  
 Sonderausgabe Nr. 3164

## Unsere Saat

Es ist ein Winter kommen  
 Wohl über unsre Saat,  
 Der manches Korn genommen,  
 Manch' edlen Keim zertrat.  
 Es segten schneidende Winde  
 Hart über altes Land,  
 Und unter eisige Rinde  
 Ward drängende Glut gebannt.

Die Glut, sich aufzureden  
 Zum Tage, der webt und schafft,  
 Und tiefer noch zu streden  
 Die Wurzeln bauender Kraft;  
 Uns Speise zu bereiten,  
 Die Leib und Seele füllt,  
 Und Samen auszubreiten,  
 Der aus den Ähren quillt.

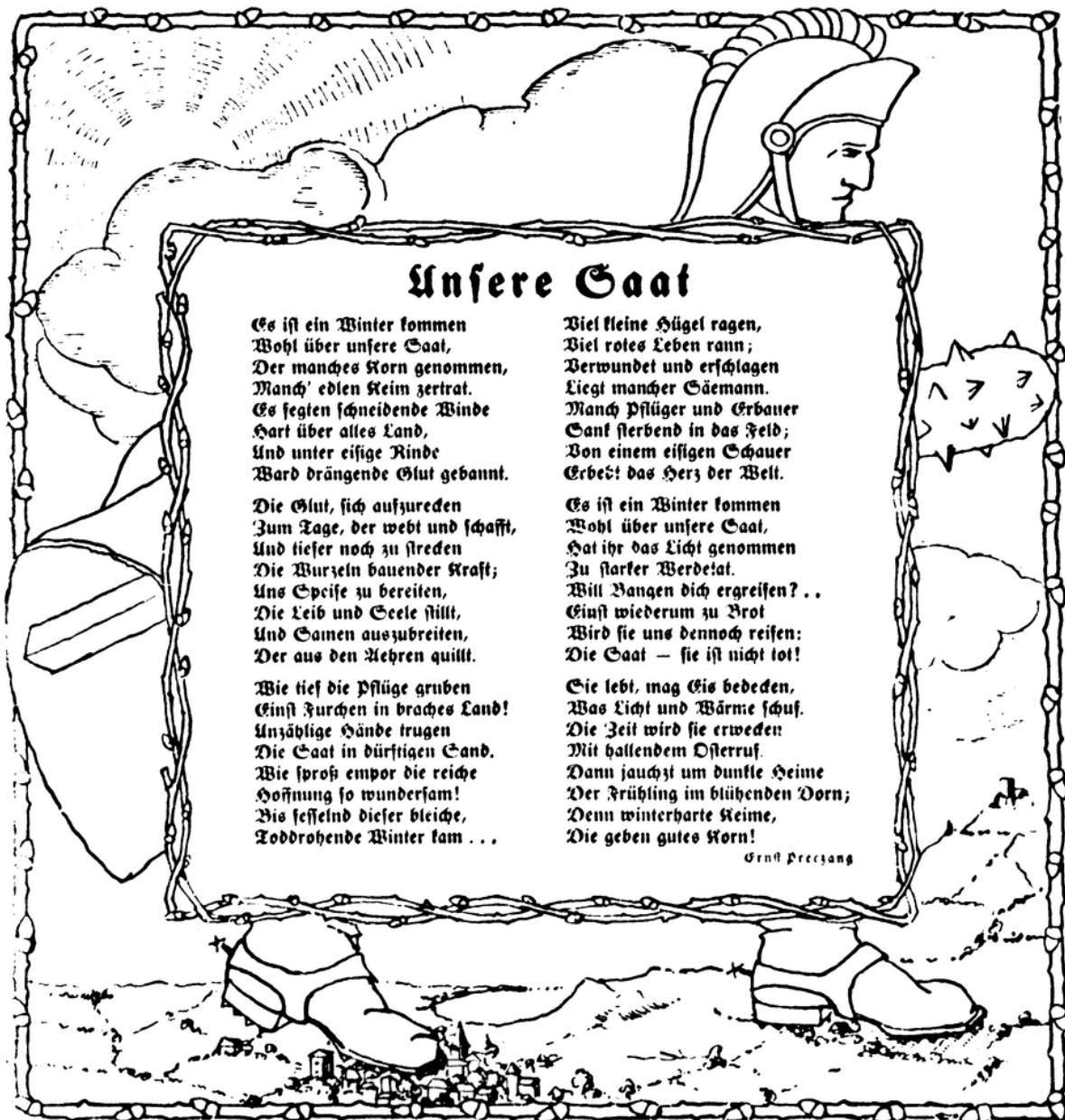
Wie tief die Pflüge gruben  
 Ginst Furchen in braches Land!  
 Unzählige Hände trugen  
 Die Saat in dürtigen Sand.  
 Wie sprach empor die reiche  
 Hoffnung so wundersam!  
 Bis festend dieser bleiche,  
 Toddrohende Winter kam . . .

Viel kleine Hügel ragen,  
 Viel rotes Leben rann;  
 Verwundet und erschlagen  
 Liegt mancher Säemann.  
 Manch Pflüger und Erbauer  
 Sant sterbend in das Feld;  
 Von einem eisigen Schauer  
 Erbebt das Herz der Welt.

Es ist ein Winter kommen  
 Wohl über unsre Saat,  
 Hat ihr das Licht genommen  
 Zu starker Werbedat.  
 Will Bangen dich ergreifen? . . .  
 Ginst wiederum zu Brot  
 Wird sie uns dennoch reisen;  
 Die Saat — sie ist nicht tot!

Sie lebt, mag Gis bedecken,  
 Was Licht und Wärme schuf.  
 Die Zeit wird sie erweden  
 Mit hallendem Osterruf.  
 Dann jaucht um dunkle Keime  
 Der Frühling im blühenden Dorn;  
 Denn winterharte Keime,  
 Die geben gutes Korn!

Ernst Preissang



## Wie steht es mit dem Sommerurlaub für städtische Arbeiter?

**U**rsprünglich zu Beginn des Krieges, im Sommer 1914, gab freie Städteverwaltungen ohne allzuviel Zögern den Sommerurlaub fast durchgängig aufzuhören, was dies bei der Aufregung und Unkenntnis der damaligen Zeit unumstößlich einigermaßen verständlich. Bei den vielen Plätzen, die nun auf einmal leer wurden, war es dem einzelnen Arbeiter sogar soweit verständlich, daß er oftmals willig oder unwillig noch ganz andere Unannehmlichkeiten — z. B. Abzug vom Lohn, Verkürzung der Arbeitszeit mit entsprechendem Lohn — in Kauf nahm.

Aber nach einigen Kriegsmonaten härtete sich die Situation vollkommen. Die allgemeine Arbeitslosigkeit in den Privatindustrien hörte auf; ja mit dem härteren Einziehen begann sich allmählich ein Stand des Arbeitsmarktes herauszubilden, der dem im Frieden ganz ähnlich ist. Einige Zeit später war sogar infolge der fortgesetzten Einziehungen die männliche Arbeitskraft überall sehr rar geworden.

Schon damals fiel es manchem städtischen Arbeiter auf, daß man die Opfer in so hohem Maße von den unteren Schichten forderte, während die Bezüge der höheren Beauten nur in den seltsamsten Fällen (durch eigenen Besitz) eine Änderung erfuhrten.

Die Anforderungen an die Arbeitskraft des einzelnen städtischen Arbeiters stiegen inzwischen ganz erheblich, weil immer mehr an verantwortlichen Posten und bei schwerer Arbeit Verbindliche eingezogen und zum Teil unerreichbar wurden.

Das alles sollte von den Verbleibenden "mitgemacht" werden. So war die Anspannung der Arbeitskraft im Winter 1914/15 aufs höchste gepeitscht. Was wunder, wenn die strengen und Unfaltzitter ganz bedenklich empfahl, wie wir das z. B. für Berlin nachweisen können.

Im Frühjahr und Sommer 1915 wurde daher in vielen Städten durch private Organisation und durch die Arbeiter- und Gewerkschaften daran gedrängt, für die zurückbleibenden den Sommerurlaub wieder zu gewähren, oder doch wenigstens einen Teil davon. Viele Städte haben denn auch die Hälfte des früheren Urlaubs bewilligt, wenn auch nach längerem Zögern und Zeitlücken. Hier und da ist auch eine Extra-Bezahlung der nichtbewilligten Sommerferien erfolgt. Zu der richtigen Erkenntnis, daß wenigstens die Ernährung bei so vielfältigen Anforderungen nicht allzu erheblich leiden darf und bei den „Ziehhaberpreisen“, die für fast alle Nahrungsmittel und Bedarfsartikel seit Anfang 1915 eingeflossen, war das wahrlich am Platz.

Mittlerweise sind in den größeren städtischen Betrieben (besonders in den Gaswerken) viele Hunderte von Kriegsgefangenen eingeteilt worden, die notdürftig die Plätze der eingezogenen Arbeiter einzunehmen. Gewiß kommen wohl an vielen Stellen auf einen freien Arbeiter rechtlich zwei Gefangene. Aber damit wollen wir gewiß nicht reden; es ist den Gefangenen kaum zuzumuten, daß sie den gleichen Eifer bei der Arbeit entfalten als die freien Arbeiter. Und zum anderen mag auch vielfach die Arbeit ungewohnt sein.

Zedenfalls ist die Zeit, da ein intensiverer Heriwedel nicht möglich erscheint, längst vorüber, und in diesem Sommer ist es wahrlich notwendig, daß möglichst alle städtischen Arbeiter wieder voll in den Bezug ihrer Sommerferien gestellt werden.

Wenn man bedenkt, daß auch die Städteverwaltungen bis zu einem gewissen Grade an der Erhaltung der Arbeitskraft interessiert sind, so müßte allein dieses Argument schon bestimmt sein, in diesem Jahre den vollen Sommerurlaub zu genehmigen.

Wie liegen denn die Dinge gegenwärtig? Der frötiigste, widerstandsfähigste Teil der städtischen Arbeiter ist in Uniform und verteidigt mit seinem Leben das Vaterland.

Die Zurückgebliebenen haben in fast allen städtischen Betrieben bis aufs äußerste angepeinigt tätig zu sein; und bei allem wächst die Zeuerung der Lebensmittel von Tag zu Tag, so daß es hier unmöglich ist, besonders für unsere schwer arbeitenden Stollegen, dem stärker genügende Nahrungsmitte zu zufüllen.

Wohl sind Zeuerungsanzüge durch unser planmäßiges Vorgehen in den meisten Orten erlangt worden; aber das sind doch — gemessen an den Zeuerungsverhältnissen — nichts als die berühmten Tropfen auf den heißen Stein.

Die Zeuerade kann auch den Vertretern der Städteverwaltungen nicht unbekannt sein; denn sie selber, mit dreißig zehntausend Gehalt, werden sogar in diesen argen Zeiten daran erinnert, daß die Zeuerung kein leerer Wahnsinn ist.

Niemand mag auch heute mehr — soweit er ernst zu nehmen ist — den Arbeitern mit allerhand Zusagen und Modizezeten zu kommen, die „billig und bekümmt“ sind. Der Berliner städtische Gartenbaudirektor Broderius hielt vor einiger Zeit vor Vertretern des Betriebskrankenausschusses der Stadt Berlin einen Vortrag über das „Kriegsgemüth“, er gleichzeitig ein aerodezur verhinderten Urteil über all die Quatalbereiche bedeutete, die man im ersten Kriegsjahr in Form von Ratschlägen hörte, um sich „billig“ zu ernähren.

Zo wird also die Leistungsfähigkeit der städtischen Arbeiter im hohen Grade geschädigt, wenn die kriegschronische Ernährung nicht irgendwelchen Ausweg findet. Darum ist der Sommerurlaub in diesem Jahre wichtiger denn je.

Es ist auch zu bedenken, daß in den Familien städtischer Arbeiter in noch viel stärkerem Maße wie bisher die Frauen mit verdienten müssen. Sind aber Mann und Frau aus dem Hause, so kann von geordneten Familienverhältnissen nur selten die Rede sein. Die Kinder haben insbesondere darunter zu leiden; aber auch, wenn die Frau in der Heimindustrie tätig ist, vermag sie, besonders in letzter Zeit, nicht den Anforderungen zu genügen, die an sie als Gattin und Mutter gestellt werden. Da wird in vielen tausend Fällen der Mann in seiner schon fühlbar bemessenen Zeit einzutragen müssen. Er muß häufig genug die eigenen Unannehmlichkeiten und Unannehmlichkeiten des Warenaufkäufs in seinen freien Stunden mit erledigen. Da sollten ihm in den paar Sommermonaten doch wenigstens einige Tage vergönnt sein, wo er völlig ausspannen kann.

Deshalb erkennt es uns an der Zeit, in die jenen Jahre überall daran zu drängen, daß die vor dem Krieg gewährten Sommerferien nunmehr voll gewährt werden.

Nur in den Fällen, wo die einzelnen Arbeiten in den Betrieben unentbehrlich sind, sollte aufbare Geldentlastung eingewirkt werden für den nicht gewährten Urlaub. Wir halten aber dafür, daß jetzt, nach so langer Kriegszeit, die Regelung überall möglich sein muß durch Gewährung der Sommerferien.

Wir verkennen gewiß nicht, daß gegenwärtig die Städte der Städte eine schwere Belastung erfahren. Vielleicht müssen die Eteneräge enorm erhöht werden, um die Wlan zu ermöglichen. Aber deswegen darf nun nicht sozusagen an unterster Stelle, wo es am nötigsten fehlt, gewartet werden. Außerdem sind erfahrungsgemäß die Kosten für Sommerurlaub nicht ungehönerlich.

Die städtischen Arbeiter haben obne Zweifel ein Verständnis für die Schwierigkeiten dieser Zeit aufzubringen, die hohe Anerkennung verdient, und wir leben zurzeit seines Grund mehr, für diesen Sommer 1916 den Urlaub zu verweigern oder irgendwie zu befrören.

Darum muß in allen Orten bei den Verwaltungen ernst darauf eingewirkt werden, daß diese Krise in den nächsten Tagen im Fluß kommt.

Aus der Praxis der Arbeiterversicherung

**Die Arbeiterversicherung im Jahre 1915.** Das Reichsversicherungsamt hat soeben seinen Bericht auf das Jahr 1915 herausgegeben. Er läßt deutlich erkennen, welche Einwirkungen der Krieg auf die Geschäftsergebnisse der sozialen Versicherung gehabt hat. Sie können kurz darin zusammengefaßt werden, daß der Krieg den Versicherungseinrichtungen große Lasten brachte, daß man aber dadurch jährte, die durch Sparmaßnahmen an allen Seiten herabzudrücken. So wird es kommen, daß ohne Erhöhung der Beiträge die Rentenraten und Arbeitgeber die Rente übertragen wird. In der Organisation der Versicherung haben nennenswerte Veränderungen nicht stattgefunden. Bemerkenswert ist nur, daß im Reichsversicherungsamt für die Krankenversicherung eine besondere "Gruppe" gebildet wurde. Vorher stellte sie mit der Invaliden- und der Hinterbliebenenversicherung eine gemeinsame Abteilung dar. Wegen des Krieges wurden die Ausbildungskosten für Betriebsärzte (zu ersten Sifte im Haushaltssachen) eingeschoben. Um die Bewilligung kriegsbeschädigter Arbeiter ohne Herabmehrung der Unfallgefahr zu fördern, wurde eine möglichste Verbesserung der Unfallverhütungstechnik in die Wege geleitet. Für die Kriegsbeschädigtenfürsorge wurden von den Haushaltsträgern wieder unangreifbare Mittel aufgewendet, so für die Fürsorgestellen 43 112 M., für warme Unterbringung 455 000 M., für die Bekämpfung der Geschäftsfestnahmen 60 000 M. usw.

Auf dem Gebiete der Unfallversicherung nahm die Zahl der Versicherten weiter rückwärts ab. Aus der Unfallstatistik sei folgendes hervorgehoben. Es betrug

Jahr	Anzahl der über handlungsstetigen Unfälle	Gesamtig entlastete Anzahl	Anzahl alter Personen, die eine Entschädigung erhielten		
				1913	1914
1913	789 373	139 633	1 161 537		
1914	704 030	124 225	1 145 500		
1915	699 360	106 527	1 108 825		

Diese Abnahme der Unfälle ist nur auf die Einschränkung der Betriebe zurückzuführen. Die Bevölkerungsziffer der Rente (pro 1000 Bevölkerer) hat nicht abgenommen. Dafür der Übertragung am Arbeitsmarkt konnten viele Aufsichtsbeamte die Übertragung der Betriebe hinlänglich der Einschränkung der Unfallverhütungsvorschriften nicht durchführen. Die Verteilungen über die Medizinsprechung in der Unfallversicherung sind wieder recht lädenhaft; es ist mehr einmal angegeben, wieviel Verurteilungen gegen die Endbehörde der Berufsgenossenschaften eingetragen wurden. Dafür aber der Kampf um die Rente weiter fortgesetzt worden. Dafür aber der Kampf um die Rente weiter fortgesetzt worden. Dafür aus einer Reihe sonstiger Mitteln heror. So verhinderten sich die "Entwicklungen" das erste Rechtsmittel, die zugunsten der Rentenbedürftigen erledigt wurden, von 10 321 im Jahre 1913 auf 403 im Jahre 1915.

## William Shakespeare.

Zu seinem dreihundertsten Todestag. † 23. April 1616.

Cinem vortrefflichen Klassizist John Fletcher im „Wahren Talob“ entnehmen wir die nachfolgenden Darstellungen:

Es wird manchem vielleicht nicht angemessen erscheinen, heute, wo der Weltkrieg auf seinem trühen Höhepunkt angelangt ist und alle Interessen in Anspruch nimmt, künstlerische Gedächtnisse zu begießen. Die furchtbaren Sorgen des Alltags lassen mit sicher lähmenden Schwere auf den Gemütern, daß zu feierträgiger Erhebung, wie die Beschwörung mit der Kunst sie verlangt, die Schwungskraft mangelt. Und doch, glaube ich, können wir es versäumen, wenn wir die Aufmerksamkeit unserer Leser heute auf ein Gebiet lenken, das von den Interessen des Tages fernab liegt, als es doch das Bedenken gerade eines Mannes, der wie vielleicht ein zweiter geeignet ist, die durch den Weltkrieg zerrissene Kulturschafftheit darauf hinzuweisen, daß es über allen widerstreitenden Interessen doch noch Gebiete gibt, die zu den allgemeinen, unbekittelten Behütungen des ganzen Menschengeschlechts gehören und so durch die schmutzigen Schlammstufen der Widerverhetzung nicht erreicht und befuhrt werden können. Ein solches Beliebtheit sind die Werke Shakespeares, der als Engländer geboren wurde und zuletzt in seinem Denken und Fühlen ein Engländer blieb, und er trotzdem selbst unter den wütigsten Chauvinisten so sehr ans Herz gewochen ist, daß es seinem von ihnen einfallen würde, seinen Laub mit nationalistischen Phrasen anfangen zu wollen.

In revolutionären Zeiten geht die Entwicklung sprunghaft mit Geschichten vor sich. Es ist, als ob lange in Frieden gehaltene Staate plötzlich frei werden und im Fluß Herkulesarbeiten verrichten, deren Bewältigung in ruhigeren normalen Eposen Jahrzehnte oder Jahrhunderte notig wären. Ein solches Schauspiel bietet uns in der Künstergeschichte die Renaissancezeit, die kulturelle Revolutions-

Die Zahl der beim Reichsversicherungsamt abhängig gewordenen Rente veränderte sich von 8391 im Jahre 1914 auf 7800 im Jahre 1915.

An der Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung verminderte sich die Beitragseinnahme der Versicherungsanstalten von 262 Millionen Mark im Jahre 1913 auf 203 Millionen Mark im Jahre 1915. Die Entschädigungen (Menschenwerte) beliefen sich im Jahre 1915 auf rund 250 Millionen Mark, wovon allerdings rund 75 Millionen Mark in der Form des Reichsgutsdienstes vom Reich getragen werden. Wie sich die Rentenbewilligung gestaltet, zeigt folgende Übersicht. Es wurden festgestellt im Jahre:

	1913	1914	1915
Invalidenrenten . . .	131 160	130 617	101 161
Krankenrenten . . .	11 806	11 999	17 490
Altersrenten . . .	11 906	10 828	11 715
Witwenrenten . . .	8 174	9 836	11 304
Waisenrenten . . .	25 919	30 240	107 995

Wie man sieht, ist die Zahl der bewilligten Invalidenrenten ganz gewaltig zurückgegangen, obgleich man hätte erwarten können, daß durch die vielen Kriegsbeschädigten, die Anspruch auf Invalidenrente haben, die Rentenraten sich vermehren. Die Erklärung ist nur darum zurückzuführen, daß man höhere Anforderungen an die Invalidität stellt und diese mehr und mehr nur dann als gegeben annimmt, wenn gänzliche Arbeitsunfähigkeit vorliegt. Eine wesentliche Abnahme hat nur die Zahl der bewilligten Witwenrenten erfahren. Sie ist eine Folge der vielen Todesopfer, die der Krieg forderte. Die Heilsverfahren zur Abwendung der Invalidität sind in der Kriegszeit stark eingeschränkt worden. Ebenso die Unterbringung in Invalidenhäusern.

Das Vermögen der Invalidenversicherungsanstalten betrug am Schluß des Jahres 1915 rund 2½ Milliarden Mark. Davon ist etwa 1 Milliarde Mark in Wertpapieren angelegt. Der Rest ist größtenteils in Darlehen ausgeschüttet. Ende des Jahres 1915 waren 3 ½ bereitgegeben 531 Millionen Mark zum Bau von Herbergen, 148 Millionen Mark zum Bau von Kranken- und Gesundungshäusern, 197 Millionen Mark zum Bau von Volksbädern, Schlachthäusern, Wasserleitungen usw. Auch die Mitteilungen über die Medizinsprechung in der Invalidenversicherung sind sehr mangelhaft. Es wird in der Hauptrede nur über die Tätigkeit des Reichsversicherungsamtes berichtet, bei dem die eingegangenen Revisionen von 322 im Jahre 1914 auf 197 im Jahre 1915 zurückgingen. Auch über die Krankenversicherung, die doch dem Reichsversicherungsamt nunmehr unterstellt ist, enthält der Bericht nur einige wenige Angaben bezüglich der Medizinsprechung. Sie zeigen, daß hier die Ansprachnahmen eine gestiegene war.

epoch, die den Übergang zwischen zwei Perioden der Weltgeschichte, dem Mittelalter und der Neuzeit, bezeichnet.

Die Renaissance war von Italien ausgegangen. Wirtschaftliche Umwälzungen hatten die geistige Bewegung hervorgerufen. Und wirtschaftliche und soziale Verhältnisse waren auch die Ursache, daß die germanischen Länder erst später von ihr erfaßt wurden und daß sie im Norden, namentlich in England, ein anderes Aussehen gewann als im romanischen Süden. Was die italienische Renaissance bot, das nahm der englische Boden empfänglich auf. Aber er war andererseits fruchtig genug, um alles, was seiner Eigenart widersprach, reichlich auszuscheiden, und das, was ihm zugesagt, umzuformen und zu einem organischen Teil seines Selbst zu machen. England ging bei den Italienern in die Schule, aber es ließ sich nicht von ihnen unterjochen, sondern wurde bald selbstständig und blieb es. Die äußerliche formalistische Nachahmung der klassischen Antike, der rhetorische Bombast, die mythologischen Maskeraden und die romantische Ritter- und Schäferpoesie, wie sie in den romanischen Ländern herrschend waren, wurden eine Zeitlang mitgemacht, schließlich aber fand die englische Dichtkunst sich zu sich selbst zurück auf dem gefundenen Boden der realistischen Wirklichkeitsbeobachtung. So vermochte England den Lehrmeister sogar weit zu überflügeln, und während Florenz und Rom in den bildenden Künsten das Höchste erreichten, konnte sich am Themsestrand die dramatische Dichtkunst zu einer in keinem anderen Lande erreichten Blüte entfalten.

Der Träger dieser Blüte war Shakespeare, der größte Dramatiker, den die Menschheit bisher hervorgebracht hat, und eines der größten dichterischen Genies aller Zeiten. Neben die älteren Tatsachen seines Lebenslaufs sind mir nur spärlich unterrichtet. Wir wissen, daß er im April 1564 als Sohn eines begüterten Handwerkers und Ackerbürgers in dem alten Städtchen Stratford am Avon zur Welt gekommen ist, kurze Zeit die dortige Lateinschule besucht hat und dann als Gehilfe seines Vaters tätig war. Als Neunzehnjähriger heiratete er ein um acht Jahre älteres Dorfmädchen, von dem er drei Kinder hatte. Nach dem wirtschaftlichen Zusammenbruch des väterlichen Geschäfts verließ er im Jahre

◆ Aus den Stadtparlamenten ◆

**Mülheim.** Die „St. Radibuden“ teilen mit: „Der Stadtrat hat am 30. März eine vom Vorsitzenden des Verbandes der Gewerkschafts- und Staatsarbeiter“ im Auftrage des hiesigen Stadtrates gehaltene Sitzung um Erhöhung der früher gewährten Teuerungsentschädigung dadurch zu erfüllen beschlossen, daß mit Rücksicht auf die in der letzten Zeit eingetretene neue Steigerung der Preise vieler Lebensmittel eine weitere Erhöhung der Löhne um 10 Proz. bewilligt werden soll. Diese Ansteigerung soll auch den Großbetriebsarbeiter zugute kommen. — Auch das St. Mellegium genehmigte am 7. April 1916 einstimmig diese neue Entschädigung mit der Maßgabe, daß sie vom 3. April an auf die Dauer des Krieges in Kraft zu treten hätte. — Die Mehrheit des Melleiums hätte es jedoch für richtiger gehalten, wenn die Arbeiter ihre Angelegenheit selbst oder durch einen Ausschuß, der von ihnen selbst gewählt worden wäre, bei ihrer vorgesetzten Behörde vertraten hätten. — Die Mehrheit des Melleiums hätte also trotz des Weltkrieges nichts zu akzeptieren, wenn der Vorschlag wortlich genau so gewesen sein sollte, wie die „St. Rad.“ behaupten. Uns scheint aber, daß nur einzelne Redner aus der Mehrheit ihrer ehrgeizigen Auffassung Ausdruck gaben.

**Mainz.** Nachdem bereits im Dezember letzten Jahres der Arbeiterausschuß eine Einkommens-Steigerung der Teuerungszeitlage für sämtliche hiesigen Arbeiter um höchstens 3 Mtl. und Einführung der Deckungsgrenze auf 2200 Mtl. bei der Bürgermeisterei eingereicht hatte, hat nunmehr die Stadtverordnetenversammlung eine Vorlage der sozialpolitischen Deputation und des Finanzausschusses ihre Zustimmung erteilt. Mit Auftretung vom 1. Februar 1916 obliegen die Teuerungszeitlagen: Polizei, Verwaltung und Dienstbedienkte jetzt 6 Mtl., Verkehrsbeamte ohne Kinder 12 Mtl., Kinder 7,50 Mtl., mit 1 Kind 14,50 Mtl., 7,50 Mtl., mit 2 Kindern 17 Mtl., 7,50 Mtl., mit 3 Kindern 19,50 Mtl., 10,50 Mtl., mit 4 Kindern 22 Mtl., 10,50 Mtl., mit 5 Kindern 21,50 Mtl., 13,50 Mtl., mit 6 Kindern 27 Mtl., 13,50 Mtl.. Nach denselben Grundsätzen soll auch an hiesische Beamte, Schulseitnerinnen und Verwalter usw. eine Zulage gewährt werden, wenn deren jobbedientes Dienstleistungsmittel 2000 Mtl. nicht übersteigt. In besonderen Fällen größere Kinderzahl ist die Bürgermeisterei ermächtigt, bis zur Wirtschaftsgrenze von 2400 Mtl. zu gehen. Polizei, die die einzigen Ernährer ihrer Eltern sind, werden den Verhältnissen entsprechend. Verheiratete Arbeiterinnen werden wie ledige Arbeiter behandelt. Die Löhne der kinderlosen Ausbildungsarbeiter werden den übrigen Sozialen entsprechend geregt. Die durch die neue Regelung sich ergebenden höheren Löhne werden in unentbehrlicher Weise der Verbrauch auf die Bezüge der Kriegsbeschädigten Familien hinsichtlich Arbeitserwerb rückgängig machen, was weiter nicht der Fall war.

1585 seine Vaterstadt und ging nach London, wo er sich als Mitglied einer Schauspielertruppe und als Bearbeiter und Verfasser von Dramen seinen Lebensunterhalt erworb. Trotz mancher Anfeindungen, die ihm von seinen getreulicher Konkurrenten zuteil wurden, brachte er es bald zu so reichen Einnahmen und so hohem Ansehen, daß er Teilhaber an dem Theater wurde, in dem seine Truppe vornehmlich spielte. Dies war das „Globe Theater“, das am Südufer der Themse lag und für das vornehmste und prächtigste Theater Londons galt. Von der Pracht und Vornehmheit darf man sich allerdings keine zu hohen Vorstellungen machen; denn es handelte sich lediglich um einen dreistöckigen Holzbau, bei dem nur die Bühnträume von einem Ziegeldach überdeckt waren, während der Mittelraum für die Zuschauer unter freiem Himmel lag. Da eine künstliche Beleuchtung ausgeschlossen war, so konnte man nur am hellen Tage spielen. Die Bühne hatte keine andere Dekoration als gewirzte Teppiche, die von den Wänden herabhängten. Im Hintergrund befand sich ein erhöhter Balkon, der den Umständen nach allerlei Bedeutung mitsaß. Hier erschienen die Göter oder die Geister der Voristorien, hier hantete der Zauberer sein Versteck, hier war der Standort aller Personen, die aus dem Innern des Hauses zu anderen auf der Straße stehenden sprachen, wie sie auch in Shakespeares Dramen so häufig vorkommen. Die Schauspieler erschienen meist im Kostüm ihrer Zeit, höchstens leistete man sich, zur schärferen Charakteristik, einen lädierten Bart, eine Perücke, eine goldpapierte Krone oder einen wollenden Federbusch auf dem Hute. Die Frauenrollen wurden durchweg von Knaben gegeben. So wurden an die Phantasie des Zuschauers nach unferen Begriffen sehr hohe Anforderungen gestellt, wobei man allerdings berücksichtigte muß, daß die Dramatiker jener Zeit und vor allem Shakespeare selber, schon allein durch die auf der Bühne gesprochenen Worte Stimmungen zu erwecken wußten, die der Ausstattungspunkt unserer Tage vergessen hervorzuheben scheint. Es kann bedeckende Morgen, die müde Ruhe eines Sonnenuntergangs, der Sommerabend oder das Mondlicht der Sommernacht, das „Sanct auf dem Hügel schlaf“ — wie werden sie durch die Macht der

◆ Aus unserer Bewegung ◆

**Altona.** Da unserer Verhandlung fand offiziell zum Ausdruck, daß die den Arbeitern bis jetzt gezahlte Teuerungszeitlage erneut aufgehoben werden müßt, erläutert, weil sie ihnen immer nicht hoch genug war, und zweitens, weil durch die Rationierung der Kartoffeln nun neben dem Brot auch dies andere Hauptnahrungsmittel nicht mehr in genügender Menge zu kaufen ist und deshalb zu sonstigen Nahrungsmitteln, die noch nicht rationiert sind, gegenreagiert wird, nämlich Gemüse und Fleischwaren, wodurch aber der Haushalt viel teurer zu stehen kommt und daher nun weiter das Lohnentnahmen einschließlich Teuerungszeitlage nicht ausreicht. Darum will die Teuerungszeitlage abwechselnd erhöht werden. Diese Notwendigkeit läßt sich nun zwar nicht umgehen, aber es kommt auch noch ferner in Betracht, daß zum Beispiel die Gasanstalt den als vorübergehend bekräftigt anreichenden, neu eingestellten Arbeitern einen höheren Lohn bezahlt, als manchem id est mehreren Jahre räumterbrochen bekräftigten hiesigen Arbeitern. Ganz abgesehen von den Leistungen der einzelnen, da die Gaswerke überhaupt höhere Löhne geben als durch die Lohnverordnungen festgelegt, ist es zu billigen, sie sollten dann aber auch den handigen bewährten Arbeitern die höheren Löhne gewähren. Wenn die Verwaltung aber einwendet will, daß es aus „Prinzip“ nicht angangt sei, dann ist dies um so mehr ein Grund für die Rationierung, daß den handigen und tüchtigen in Gemäßigkeit der Lohnordnung beschäftigten Arbeitern die Teuerungszeitlage erhöht wird. Zugleich für die Arbeiter und Arbeitnehmer sämtlicher hiesigen Betriebe die Mahnung, sich vollständig dem Verband anzuschließen.

**Dößau.** Am 13. April fand in „Dößau“ eine außerordentliche Mitgliederversammlung statt. Am Vorabend stand eine Eintragung gegen eine Teuerungszeitlage von 70 Pf. taglich. Zunächst gab Kollege Windberg den Vorsitzender vom 1. Quartal. Es waren im letzten Quartal Einnahmen von 388,97 Mtl. Die Ausgaben des Quartals betragen 30,25 Mtl. An Startunterstützung wurden 30 Mtl., an Vorausentnahmestellung 67,50 Mtl. ausgezahlt, um die Hauptfeste würden 10,50 Mtl. gestanden, daran blieb ein Stoffentnahmen von 210,50 Mtl. bestehen, darüber hinaus waren 27 männliche, 7 weibliche vorhanden. Nachdem dem Vorsitzenden die Erklärung erichtet war, referierte Kollege Witt-Magdeburg über die Teuerungszeitlage und begründete sie mit der enormen Steigerung der Lebensmittel und Gewerbegegenstände. Die Eintragung einging einstimmig zur Annahme. Außerdem kann Kollege Wittermann die ungenannten Kollegen zum Eintritt in den Verband ermahnt, erfolgte am 10. März 1916 der Versammlung.

**Detmold.** Die Arbeiter des Gas- und Wasserwerkes hofften, daß die Kommission bei den Beratungen über Rationierung der Löhne nach die jetzige Teuerungszeitlage mehr berücksichtigen würde. Leider

Shakespearischen Poesie vor unsre Seele gezaubert! Aber immerhin, die Bühne, auf der die Dramen des großen Dramatikers ihre Uraufführungen erlebten, war durstig genug und konnte sich mit der entwickelten Szenerie der zeitgenössischen französischen und italienischen Bühne nicht messen.

Shakespeare begann mit der Bearbeitung älterer Stücke für seine Truppe und wagte sich dann allmählich an die Abfassung selbständiger Werke. Dabei stand er anfangs noch völlig im Banne des literarischen Modegeschmacks seiner Zeit. Er wollte vor allem ein erfolgreicher Bühnendichter sein, dankbare Rollen und effektvolle Szenen schaffen. Er schrieb, was sein Publikum gefallen sollte, und er schrieb so, wie das Publikum es liebte und gewohnt war. Die „Gründlinge im Park“ aber waren derbe, einfache Handwerksteile, rohe, tierische Matrosen und dergleichen, deren starke Nerven die allerkritischsten Reizmittel verlangten. Das Krause, Blutige, Schauerliche lagte ihnen vornehmlich zu — und in solcher Eigentümlichkeit schwelgte auch Shakespeare in seiner Erstlings-Tragödie „Titus Andronicus“, die mit ihrer bombastischen, blutrünstigen und侠义的戏剧的Theatralisierung heute wie ein dramatisierter Hinterstüppenroman erscheint, zur Zeit ihres Entstehens aber ein richtiges Juwel war, das Jahrzehnte hindurch auf den englischen Bühnen immer wieder und wieder mit Erfolg gegeben wurde. Aber auch die feinen Gebilden, der Adel und die gelehrte Bürgerschaft besuchten das Theater. Diese wurden zwar auch durch Stücke wie „Titus Andronicus“ ergriffen, durchschaut und hingerissen, aber sie verlangten noch eine andere Speise, eine feindlichere, uns heute völlig ungenießbare Art von Geschehnissen, wie sie ihnen Shakespeare in seinen trühesten Komicpielen funktionsgerecht zubereitete. Elegante sierliche Salondialoge, angefüllt und bis zum Überdruss überfüllt mit spielerischem Vorgeträumt und gedrechselt, sichtbaren Witzchen bildeten die Hauptzüge dieser Aufführung, deren Kusterbeispiel die Komödie „Verlorene Liebesmüh“ ist. Daneben aber sollte die Würde des jungen Shakespeare dem poetischen Modegeichnach der Zeit auch noch auf andere Art ihren Tribut. In ein paar lyrisch-epischen Dichtungen — „Venus und Adonis“ und

in das nicht der Fall. Durch unser Vorgehen sind ja soziale Verbesserungen erreicht, die allerdings nicht so sehr bei den Lohnhöhe zu bemerken sind, sondern welche ist die jetzige generelle Regelung der Löhne der Hauptbranche. Jetzt wissen die Arbeiter wenigstens, welchen Lohn sie zu beanspruchen haben. Sicher wurde jedem Arbeiter nach Wille und Luste gegeben. Hiermit hat die jetzige Lohnregulierung in unerfahrener Weise angefangen. Die Löhne wurden wie folgt festgesetzt: Schneidermeister 10-14 Pf. pro Stunde, Vorarbeiter und Abteilungsleiter 15-17 Pf. pro Stunde, Schneidermeister 10-14 Pf. pro Stunde, Hör- und Aufnahmearbeiter 15-18 Pf. pro Stunde. Steigerung am 1. April jeden Jahres um 1 Pf. pro Stunde. Für Handarbeiter und jugendliche Arbeiter wird der Lohn in jedem einzelnen Falle nach Alter und Leistung festgesetzt. — Wer die jetzt festgesetzten Löhne betrachtet, muss sich immer wieder fragen, wie kann eine Arbeiterfamilie von diesen Lohnhöhen leben? Die jetzige gewaltige Tendenz in bei Anstellung der Löhne nicht berücksichtigt. Wenn diesen niedrigen Löhnen hätte man mindestens noch eine Teuerungszulage von 3 Pf. pro Woche gewahren müssen. Der Hinweis, daß jetzt die Löhne in derselben Höhe und zum Teil noch höher und wie in den Handwerksstädten Berlitz und Paderborn, in keinem Beweis, daß die Löhne auskömmlich sind. Oder wollte man nur damit sagen, daß, wenn die südlichen Arbeiter jener Städte zum Lebensunterhalt zu wenig haben, es auch in Detmold so sein mög. Derartige Hinweise sollten man lieber lassen. Bei Anstellung der Löhne muss überster Grundriss sein undbleiben: „Für den Lohn ausreichend, um davon den Lebensunterhalt einer Familie bestreiten zu können“. Diesem Grundsatz hat man bei der jetzigen Lohnregulierung nicht Rechnung getragen. Eigenartig ist es aber, daß für Handarbeiter keine Löhne festgesetzt sind. Nur die Jugendlichen kann man die Bezeichnungen nach Alter und Leistungen noch gelten lassen. Wollt aber für die wenigen vorhandenen Handarbeiter, die nun die Stadt als Wohnraum an, was nicht leicht genau festgestellt werden kann. Hier nur ein Beispiel: Der Lohn für Männer beträgt für Detmold 17 Pf. pro Stunde. Der Unterschied zwischen männlichen Arbeitern und Fraueneinheiten in dem doch etwas zu hoch. Richtig ist, daß auch für Handarbeiter der Lohn steigen wird, und zwar so, daß jeder einzelne erreichen kann, welchen Lohn er zu beanspruchen hat. So wie es jetzt ist, kann es nicht gereichen, eine den Handarbeitern zufriedenstellende Regelung zu schaffen, zeigt auch im Interesse des Betriebes.

**Hamburg.** Zweißl Verfassungsarbeiten befürworteten sich mit der eingetretenden Neuregelung der Teuerungszulagen. Das Interesse der Lohnregulierung von 2000 Pf. jährlich die Verbraucher, die keine Kinder im Alter von unter 15 Jahren haben, und die Haushalte, denen ein Vorteil durch die Neuregelung ansteht, einen hohen Unzufriedenheit verursacht. Auch sind ihnen die Neuregelung entzweit, und zwar so, daß jetzt einzelne erreichen kann, welche Lohn er zu beanspruchen hat. So wie es jetzt ist, kann es nicht gereichen, eine den Handarbeitern zufriedenstellende Regelung zu schaffen, zeigt auch im Interesse des Betriebes.

**Tarquin und Lucretia** — sowie in einem Teil seiner „Sonette“ wetteiferte der junge Dichter mit dem glänzenden Wort- und Bildersinn der romanischen Renaissancepoesie und ließ vor seinen Lesern den antiken Götterolym und die Götter der klassischen Mythologie auferneurichten. Diese Schöpfungen haben den Namen Shakespeare bei den englischen Zeitgenossen früher berühmt gemacht als seine dramatischen Meisterwerke.

Aber er lebte wuchs über sich hinaus. Er blieb nicht lange der beliebte Komödiant und Komödienschreiber. Sein Horizont erweiterte sich mächtig im Londoner Leben. Seine Phantasie sammelte und verarbeitete die tausendfältigen Eindrücke, die hier auf ihn einstürmten, und sein Geist suchte in das Gewimmel Sinn und Ordnung zu bringen. Shakespeare machte sich los von den Mustern und wurde ein Eigener. Er benutzte die technischen Mittel seiner Kunst, die er souverän zu beherrschten gelernt hatte, um das ausdrücken, was seine Seele im Innersten bewegte, nicht mehr, um einem Publikum Allgewöhnliches in konventioneller Aufmachung vorzutragen. Und was war es, das in ihm nach Gestaltung rang? — war, kurz ausgedrückt, die Persönlichkeit, die menschliche Individualität, die das Zeitalter der Renaissance zum erstenmal erkennen, rühmen und lieben gelebt hatte. Shakespeare gab jetzt in seinen Bühnenfiguren keine einseitig konstruierten Typen mehr, sondern lebhaft wirkliche, lebendige Menschen mit Fleisch und Blut. Das Studium der menschlichen Natur und die bühnenplastische Darstellung menschlicher Charaktere ist zu seiner vornehmsten Lebensaufgabe geworden. Er kennt alle Stände, Geschlechter und Altersstufen; er kennt den Weisen wie den Narren, den Helden wie den Gauner; er kennt seine Zeit wie die entzerrten Zeitalter, sein Volk wie die fremdesten Nationen. Und er verstand es, sich so vollkommen in die verchiedenartigsten Individuen zu versetzen, daß er — wie A. W. v. Schlegel sagt — imstande war, „als Bevölkerungsmeister der gesamten Menschheit und im Namen eines jeden einzelnen zu handeln und zu reden“. Aber er zeichnet nicht bloß Menschen, sondern er erstickt vor uns auch die Geheimnisse des Neuen und Neidischen, er lohnt Gespenster und Hegen, anmutige Eisen und Saphire

der Arbeiterschaft hinzulegen. Die Senatsverfügung erklärt, die Kinderzulagen sollen nur für volle Monate gezahlt werden. Nun wird behauptet, es seien Halbmonate gemeint, so daß beispielsweise jemand, der am 3. April, dem zweiten Arbeitstag dieses Monats, eingestellt wurde, die Kinderzulage für April noch nicht empfängt, weil er noch keinen vollen Monat beschäftigt gesiezt ist, und wenn er nun vielleicht nur bis zum vorliegenden Werktag im Mai in Beschäftigung bleibt und dann ausscheidet, kann ihm auch für Mai die Zulage nicht gegeben werden, denn er war auch jetzt ebenfalls noch wieder seinen vollen Monat beschäftigt; daß er die Zeit nach im ganzen über 5 Wochen, hat zwei vollen Monate in Arbeit stand, ändert nichts an der Sache an sich. Es ist sogar herausgefunden worden, daß ein Monat auch dann nicht „voll“ ist, wenn der Arbeiter arbeitsunfähig frant war, einerlei wieviel Tage, und daß dann also in solchen Fällen gleichfalls die Zulage nicht gewahrt wird. Weil die Senatsverfügung von Kindern unter 15 Jahren spricht, sollen ältere Kinder und sonstige nahe Angehörige, die selber ihren Unterhalt nicht erwerben können, nicht berücksichtigt werden. Die Hilfsarbeiter von Unternehmern gestellte Arbeiter) sollen die Kinderzulagen überhaupt nicht bekommen. So haben, wie vermutet, einige berühmte Bureauauraten, die man als Totengräber verachteter Senatsverordnungen ansiehen kann, bereits geschafft, und diese arbeitslosen Spinnen werden schon auch ihr möglichstes dazu tun, daß Arbeiterbeschwerden vielfältig entstehen müssen. Wie werden führen noch viel zu verbessern haben, darum müssen aber auch alle Staatsarbeiter sich wieder mehr am Verbandsleben beteiligen.

**München.** Zu der gutbesuchten Quartalsversammlung am 9. April erhielten zunächst 2011 den Haufenbericht, dem zu entnehmen war, daß die Einnahmen 30931,51 Pf., die Ausgaben 12.792,21 Pf. betrugen haben, so daß ein reiner Ziliatshausbeitrag von 18.156,31 Pf. verblieb. An Unterhaltungen wurden in diesem Quartal ausgezahlt: Sterbenunterhaltung 1445 Pf., Krankenunterhaltung 384,29 Pf., Arbeitslosenunterhaltung 230,50 Pf., Notfallunterhaltung 115 Pf., zusammen 5577,70 Pf. Die Mitgliedsbewegung ist eine günstige zu nennen. Am Neuauftreten waren 89 zu verzeichnet; im Alte neben zurzeit 785 Mitgliedern. Die Zahl der in diesem Quartal verstorbenen Mitglieder betrug 13, darunter befinden sich 3 Mitglieder als Opfer des Weltkrieges. Der Redenabteilungsbericht wurde von den Abgeordneten bestätigt und von der Versammlung verallgemeinert. — Zur Anzahl hieran berichtete Weiß über die Verhandlungen betreffend „Die Erhöhung der Teuerungszulagen“ im Rathaus. Die Neuregelung der Teuerungszulagen nach den erzielten Bedürfnissen kann eine günstige genannt werden. Sie entspricht fast durchwegs den von unserer Organisation gestellten Anträgen. Allerdings ist damit noch keineswegs ein Abschluß mit der jetzt herrschenden Teuerung geöffnet; allein wenn wichtig und entscheidend istens der Arbeiterschaft gerne das

**Tarquin und Lucretia** — sowie in einem Teil seiner „Sonette“ wetteiferte der junge Dichter mit dem glänzenden Wort- und Bildersinn der romanischen Renaissancepoesie und ließ vor seinen Lesern den antiken Götterolym und die Götter der klassischen Mythologie auferneurichten. Diese Schöpfungen haben den Namen Shakespeare bei den englischen Zeitgenossen früher berühmt gemacht als seine dramatischen Meisterwerke.

Und an geborene Ungeheuer wie Caliban erscheinen. Und auch alle diese Phantasiestöpsel haben eine solche trappierende Lebenswahrheit, daß wir an der Möglichkeit ihrer Existenz nicht zu zweifeln wagen.

Wo aber fand Shakespeare Gelegenheit, solche umfassenden Charakterstudien nach dem Leben anzustellen, die ihn zum größten Menschenkenner machen, den es je gegeben hat? Leider sind wir hierüber sehr wenig unterrichtet. Wir wissen aus dieser Lebensperiode des Dichters nur, daß er sich durch seine Beteiligung am Globe Theater ein ansehnliches Vermögen erworb, das ihm seit 1597 den Aufzug von größerem Grundbesitz in Stratford ermöglichte, und daß er alljährlich mindestens einmal zum Besuch seiner Familie in seine Vaterstadt heimkehrte. Seine Dramen wurden häufig am Hofe der Königin Elisabeth gespielt, und Shakespeare selbst gewann unter den Lords manchen einflussreichen Förderer. Freilich wurde er in diesen Sphären keineswegs als Ebenbürtiger angesehen und behandelt, und so beschrankte sich sein persönlicher Werthauplätzlich auf den Kreis seiner Kollegen, deren gesittige Elite in der Londoner Kneipe „Zur Seejungfrau“ allabendlich eine trinkfeste Tafelrunde bildete. Die Stoße zu seinen Dramen zog er zum Teil aus älteren dramatischen Werken, zum Teil aus Chroniken, Novellen- und Anekdotensammlungen. Der größte Teil seiner geschichtlichen Dramen sowie „Der Kaufmann von Venetia“, „Die Zähmung des Widderpentigen“ und — als Höhepunkt — „Romeo und Julia“ entstand in dieser Periode.

Aber seine Entwicklung als Mensch und Dichter schritt weiter fort. Tiefe Blicke in die Welt und das Leben erzeugten in Shakespeares Seele eine tiefernde, düstere Stimmung, die aus allen Werken seiner folgenden Periode zu uns spricht. Selbst in seinen Lustspielen herrscht eine bittere Ironie und scharfe Sätze vor, während der furchtbare Pessimismus seiner Tragödien sich nicht selten zu einer alles negierenden Welt- und Menschenverachtung steigert. Die Kunst seiner Zeitalter erreicht in dieser Zeit ihren Höhepunkt: „Othello“, „Lear“, „Macbeth“ entstehen. In diesen kleinen Meisterwerken schüttet er die furchtbaren menschlichen

Eingegangenommen der Stadtverwaltung in dieser und für sie sicherlich schweren Zeit. Als Termin des Zutrittsrechtes der neuen Abgeordneten wurde der 1. Januar gesetzt, was inzwischen auch beschlossen ist. Offiziell wird die Nachzahlung darum bekleidet, daß sie die Leute noch in diesem Monat erhalten. Die Erhöhung der Teverungszulagen stellt in erster Linie einen Erfolg unseres Verbandes dar, der auch jetzt noch genutzt werden muß. Da die ganze Regelung und Erhöhung der Teverungszulagen auf der Grundlage der bisherigen Belebung aufgewertet wurde, sind unsere Wünsche zumindest nicht voll berücksichtigt worden. Dies nicht hinsichtlich der Leidigen sowie der verarmten städtischen Arbeiter und Beamten. Jetzt unerwartet soll bleiben, daß auch hinsichtlich der Arbeitslosen erneut eine Regelung erfolgen soll. Die von uns eingereichten Anträge wurden abgelehnt mit der Begründung, daß es sich hier nicht um städtische Arbeiter handelt; der Economicverein lehnt ebenfalls ab und verzerrt die Leute wieder an den Magistrat. Wer hilft hier also den Arbeitslosen? Diese Kollegen haben einen Grundlohn von 4 Mtl., sind verheiratet und haben mit schon eine vierjährige Dienstzeit; sie werden hinsichtlich der Lohn- und Arbeitsverhältnisse genau behandelt wie die städtischen Arbeiter. Sie sind der Meinung, daß bei der an sich nur geringen Zahl von Arbeitsmännern die Stadtgemeinde erlaubt soll, enderreichbar soll von ihr der Economicverein zur Leitung von Teverungsarbeiten oder einer höheren Lohnes beraten werden, denn so kann es nicht fortgehen; wird nicht geholfen, so sind die Leute am Ende der Vorlage gezwungen aufzuhören und die lange Dienstzeit zu verlieren. — Gleichzeitig mit der Erhöhung der Teverungszulagen wurde im Rathaus Leidsloher, auch den pensionierten städtischen Arbeitern und Beamten unter bestimmten Voraussetzungen Teverungszulagen zu gewähren. Es ist aber notwendig ihnen jetzt daran anzumerken zu machen, daß im Vollzug der Verhütung auch Rücksicht auf jene städtischen Arbeiter genommen wird, die bei der Stadt verunlängt sind und infolge der Unfallkrankheit eine Verfolgungskarte erhalten, weil erstens vor der Verfolgungskarte in Absatz gebracht wird. Auch wird nun die in Dithmarschen ansässigen Arbeiter und Arbeitnehmer Rücksicht nehmen müssen. Bei diesen Bedingungen kann noch unserer Meinung nicht der Begriff der unqualifiziert in Würde einen erneut; und deren Anwendung auf die Teverungszulage als rechtfertigt werden. Die Behandlung kann sich zunächst nur auf solche Arbeiter und Beamte beziehen, die innerhalb in Würde gearbeitet und nach erledelter Periodeierung weggezogen sind, um auf Grund der Rente sich auswarts einzufügen zu machen. Die Verhinderung reicht beim Magistrat Pötingen ein Gesuch um Erhöhung der Teverungszulagen auf monatlich 15 Mtl. für die dortigen Arbeiter ein; das Gesuch wurde in vollem Umfange genehmigt. Dann erfreut wir im Etat beweisen, daß dem tatsächlichen Verlust einer monatliche Teverungszulage von 10 Mtl. gewährt wurde. Womit

Leidenschaften in ihrer allmählichen Steigerung vom ersten unverlässlichen Ersticken bis zur verheerenden, alles mit sich fortbrechenden leidlichen Spannung. Er vertieft sich in alle Krankheiten des Geistes, in Schwermut, Wahnsinn und Nachtwandeln, er geht mit helleherberigem Spärlich in den gehörsamen Regungen verbrecherischer Instinkte nach und schildert alle Symptome dieser Krankheiten zukünftig mit einer so absoluten, allseitig bestimmten Naturwahrheit, daß die Leser daran wie an wirtlichen Fällen ihre Studien machen und ihre Beobachtung bereichern können. Aus der erdrückenden Liebesfülle von Zahlu und Eindruck aber, die ihm das Menschenleben bietet, schaut der Dichter ferner rückwärts auf den Ausweg zu finden. Die Religion gilt ihm nicht als ein Mittel zur Erlösung. Shakespeare hat nie ein religiöses Glaubensbekenntnis geäußert, weder in seinen Dramen noch sonst irgendwo. Nicht im *Julius Caesar*, sondern hier auf Eiden Iohann soll der Mensch seine höchste Befriedigung erreichen und keine künstlichen Ideale verwirklichen. Über die Frage nach den Mitteln und Wege, die zu diesem höchsten Ziele führen können, vermag der Dichter nicht zu beantworten. Er schildert im „Hamlet“, wie ein sittlich reiner, vor edelsten Trieben beseelter Jungling durch die Berührung mit der gemeinen Brüderlichkeit und dem ausichtslosen Kampf mit menschlicher Niederkunft verzweifelt zugrunde geht. Aber der Dichter selbst war zu stark und zu gesund, um selber in diesem Kampf zu unterliegen. Er verzichtete darauf, das Unmöglichste möglich zu machen, er ließ das Faust der Sphinx ungelöst und suchte sich mit den Widersprüchen des Lebens abzufinden, so gut es ging. Er betrachtete das Volk in der menschlichen Natur voran als ein unsterbliches Reizmittel, das die Kraft im Leben kampf nach hält und die Tugend zur Tatgleit ausstiehlt. Er verließ London. Der Brand, der am 29. Juni 1613 das Globe Theater vernichtete, mög ihm den Abschied erleichtert haben. Er zog sich nach Stratford zurück, wo er seine letzten drei Lebensjahre in behaglicher Ruhe, Freude, Zugehörigkeit und freundlichen Beziehungen hindurchbrachte. Die Männer dieser Zeit tragen das Gepräge eines stillen, heiteren Optimismus. In seinen letzten Schriftenstücken Berlin, dem „Wintermärchen“ und dem „Sturm“, die mehr Bedeutung als *Winterschlaf*

sozialpolitischdes Verständnisses war zunächst bei der Direktion des  
Gärtnertheaters zu verzeichnen. Das technische Personal der sonst  
habitativen Hoftheater hat nun abermals, nachdem ihre Geduld um Er-  
höhung und Erweiterung der Teuerungsabstufungen keinen Erfolg  
hatte, ein Gesetz in Vorlage gebracht, in welchem eine jährliche  
Gehalts erhöhung verlangt wird. Die Eingabe befindet sich zurzeit  
zur Besprechung bei Hof; es steht dringend zu wünschen, daß  
die Erledigung möglichst baldigst erfolgt wird. Weiter werden die  
Militärarbeiter und Arbeitnehmer schon in den nächsten Tagen  
zur Erhöhung d. Teuerungsabstufungen Stellung nehmen. Sichtlich  
der Fürsorge für die Angehörigen der Kriegsteilnehmer  
hatte die Verbandsleitung erst längst einige Anträge gestellt, deren  
Durchführung im Interesse der Kriegsfamilien dringend erwünscht  
ist. Alles zusammengekommen, war die Tätigkeit im ersten Quartal  
jahr eine sehr reichhaltige. — An die mit Weißfall aufgenommenen  
Ausführungen des Kollegen Weiß schloß sich eine rege jährliche  
Diskussion, in welcher neben Anerkennung der Verbandsarbeit  
insbesondere der Anzahl aller uns noch feindseligen gefordert  
wurde.

## Aus den deutschen Gewerkschaften

**Der Deutsche Metallarbeiterverband 1915.** Die Nr. 16 der „Metallarbeiter Zeitung“ veröffentlicht den Bericht der Hauptstelle des Deutschen Metallarbeiterverbandes über das Jahr 1915. Wie nach anders zu erwarten ist, hat das abgelaufene Jahr einen weiteren Mitgliederzuwachs gebracht. Die Zahl ging von 322 917 am Ende des Jahres 1914 auf 341 207 zurück, also eine Abnahme von 18 610. Seit dem Beginn des Jahres 1914 hat der Verband um 10 627 Mitglieder abgenommen. Berechnet man 91 863 Mitglieder; das sind zwar mehr als im Jahre 1914, wo 89 382 bestreiteten. Die Zugehörigkeit der Wehrmänner läßt aber von den zweifelhaften Mitgliedern bei 19123 gegen 6 672 im Jahre 1914. Sodann dienten die ungeheure Ausdehnung der Produktionseinheiten im Metall gewisser beweis. Von unter 100000 traten 747 über und vom Heere meldeten sich zurück 16 931. Der Gewerbezugang betrug 106 573. Es steht aber ein Abgang von 105 183 gegenüber; davon wurden zum Heere eingezogen 115 170. Der Verband nahm seit dem Beginn des Jahres 1914 nur 10 627 Mitglieder auf. Von den 341 207 Mitgliedern am Ende des vergangenen Jahres waren 190 389 (1914: 287 119) männlich, 27 147 (25 511), weiblich, 9126 (76 066) jugendliche, 5 409 (5 219) invalide und 207 (218) Gefangene. Die Gesamtzahl der Hauptstelle ging zurück auf 9 769 513 (18 674 577) Mael. Daron gingen ein am Beiträgen 8 476 991 (11 475 418) Mark. Die Kriegsmittelzusage (122 163 292) gegen 3 342 282 Mark im Jahre vorher hat die Gedanke sehr im Verband ruhen zu lassen; nicht minder jedoch kann die Kriegsmittelzusage

dichtungen sind, herrscht die Freude an ironischen und allegorischen Masterstücken und phantastischem Dachenherrn vor. Es scheint, daß der Dichter mit Starem Bewußtsein sein frühes Lebensende herankommen fühlte. In seinem letzten Werk läßt er den abgetöteten, milden Weisen Prospero, in dem er sich selbst verkörpert hat, seinen wunderfüßigen Stab zerbrechen und sein Zauberbuch ins Meer versetzen. So legte er auch sein Amt als Dichter nieder, beschädigte sein Haus und starb am 23. April 1616 seine Augen für immer. Er wurde in der Dreifaltigkeitskirche zu Stratford beigesetzt, und über seinem Grab errichteten ihm seine Angehörigen ein Denkmal, das uns die äußerste Gestalt des Unsterblichen in einer bemalten steinernen Porträttäfel zeigt.

Seine Angehörigen haben ihm das Denkmal gesetzt, aber — so unglaublich es klingt — von der Bedeutung des Dichters haben diese selben Angehörigen kaum eine Ahnung gehabt. Selbst die Kinder Shakespeares kannten wahrscheinlich ihres Vaters Werke nicht. Der Geist des frömmelnden Puritanismus, der alles, was mit der Kunst zusammenhangt, als Teufelswerk weit von sich wies, beherrschte Shakespeare's Gattin und durch sie die Familie. Später ergriff er das ganze England, und zwei Jahrzehnte nach des Dichters Tode mukten sämtliche englischen Bühnen geschlossen werden. Shakespeares Werke gerieten für längst als ein Hundertjahr in Vergessenheit, und erst umsehen Herder, Lessing und Goethe ist es zu verdorsten, daß der gewaltigste Dramatiker der Weltliteratur wieder zu Ansehen und Wirksamkeit gelangte. Die Engländer haben mit Stolz berechnet, wie ansehnlich das Einkommen war, das ihr großer Dichter bezog. Der Stolz ist berechtigt, und wir Deutschen, die einen Heinrich v. Kleist verhungern ließen, dürfen den Engländern dieses Verdienst nicht verbauen. Aber wenn sie auch für den lebenden Shakespeare materiell gesorgt haben: die Aufgabe, das liebevolle Verständnis für seine Lebensarbeit in der Welt lebendig zu erhalten, blieb uns Deutschen vorbehalten. Mit Stolz betrachten wir darum William Shakespeare als einen der Unsrigen, und wie haben ein ideales Recht dazu.

der Wirtschaft, der Herabsetzung der Unterhaltungssumme auf die Hälfte, der verringerten Mitgliederzahl und der Farben der ihrer Wahrung im vorigen Jahre gizahndreiten ist. Am Arbeitsamt wurde nach wie vor die volle Unterhaltungssumme ausbezahlt, im Janzen 721811 (7.01.11) M. Bei beiden Arten von Einkommensteuerunterstützung werden die Summen genauso empreschellen, so daß die Steuerzahler nichts ändern. Für Streiks wurden ausgegeben 96,50 (1.06.46) M. Wenig zuüdagangenen sind die Ausgaben für Stettberg (128.572 M. gegen 142.675 M.), was sich daraus erklärt, daß die jüngeren und gesündeteren Mitglieder im Steuer stehen. Die Ausgaben für Rechtschluß gingen von 39.863 M. auf 51.633 M. zurück.

### Rundschau

**Öster.** Aufzeichnung feiert die Natur. Zu einem neuen Leben ist sie erwacht. Nicht nur, daß es draußen überhaupt wieder spricht und grünt wie im vorigen Frühjahr, nein, es ist auch ein anderes Leben, einen neuen Schritt vorwärts gegangen ist die Natur auf dem Entwicklungsweg, und wenn es auch nur ein kleiner Schritt ist, könnte eine Entwicklung denn überhaupt möglich sein, wenn ich nicht von Jahr zu Jahr, uns allerdings unmerklich, eine Aenderung vollzöge, eine Aenderung vollzogen hätte? Und darum ist es nicht nur ein neues Erwachen des Lebens, das wir jetzt wieder da draußen vor uns haben, sondern es ist eine Erneuerung, ein neuer und vorwärts, ein neuer Schritt aufwärts auf dem Entwicklungsweg des Naturzuges. Soß ein Lenz kommt nun zum zweitenmal ins Land seit dem Beginn des grünen Ringens der Bäume. Zweimal hat der Scheindes Winters bereits ein neues Aufzugsleben herverbracht, und noch immer befehrt der Kriegsgeist die Welt, ohne einem neuen Zeideneleben Platz zu machen. Doch wie zweimal einmal Auerziehung werden muß, so muß auch das Ende dieses Ringens einmal kommen, und wie der Winter nur äußerlich ist, in Wahrheit aber eine Vorbereitung des neuen Lebens ist, so müssen wir auch diese Kriegszeit anstrengen als Zeit der Vorbereitung für jene neue Auerziehung der kommenden Friedenszeit. Der soll diese neue Welt etwa nur ein Weiterleben der alten Friedenszeit sein? Doch wahrscheinlich nicht. Eine Auerziehung soll sie sein. Auerziehen sollen alle die Tausende, denen Verderb da draußen in den Kriegsgräben ragen, aufzuhören soll ihr Gewiss. Das Beste von ihnen soll wieder leben. Sie sollen nicht umsonst die Leben hingegeben haben. Das Einne ihres Schwems und Strebens soll die neue Welt schaffen; einen Schritt vorwärts soll sie die Menschheit bringen zum Glück. Wie der Winter im Zuge der Naturprodukte die Brücke zu neuen, höheren Stufen läßt, so kann auch dieses innere Leben in dieser Zeit unmöglich nichts bringen als die alte Art des Menschheitslebens, wenn der Friede wieder gekommen. Rauhled ist es, daß auch hier die Entwicklungsteime, die diese Zeit in die Menschenherzen und brennen gepflanzt, neue Früchte tragen, daß sie uns ein höheres Leben bringen, Auerziehung zu einer neuen Menschheit. Und diese geistige Auerziehung aus dieser grauenigen Zeit der Kälte und des Todes wird um so höher, je mehr die Wärme in unseren Herzen wächst, je mehr in uns das Menschenleben, das Friedfertigkeitsgefühl trog des Krieges zunimmt. Das Menschenleben in uns soll darum immer tiefer, reifer und inniger werden, wenn kann es nicht anders sein, als daß diese Kriegszeit uns einmal eine Auerziehung bringt, eine Auerziehung aus der Unzufriedenheit zur Freiheit, aus dem Zwange zum Frieden. In diesem Sinne mit Forn man im Friese das Liedchen feiern.

**Schaut die Natur!** Seit einigen Jahren hat immer mehr und mehr die Hölle überland geronnen, die ersten Frühlingsblüten blühen, die Bäume der Weiden mäffenhaft und idomangelos herunterzähren. Diese Veränderung der erodierenden Natur bewirkt eine schwere Schädigung der Bienenzucht. Die Frühjahrseinführung unserer Bienvölker verlangt eine sorgfältige Bienenzucht. Das Kroftmutter darf nicht und bleibt bei den Pollen oder Blütenstaub der Blüten, eine edle Züchtungsfähigkeit, die die jungen Bieneleber bauen hilft. Achts die wie zu vermeiden Frühlinge und Frühblütenarten begleiten, in erstanden die Pollen, und bleiben Schwindlinge, die feinen Honig zu liefern vermögen. Standige Erfolge in der Bienenzucht aber werden den Biener erzeugen, in auszutragen. Und das ist immer ein großer Nachteil für eine Biendomäne und ihre Bewohner im Polizeiwirtschaftlichen und deutscher Begehr. Die Bienenzucht ist ein bedenkenswerter Anteil der Polizeiwirtschaft und dies um so mehr, als die Obergrenzen den wenigen bewirtschafteten Bioböden: kleinen Landwirten, Pächtern, Vermieter, Gewerbetreibenden usw. zustehen kommt. Nun und es unter den Kreisblättern an ersten Stelle die Weiden, die bei uns mit ihren bedeutenden Mengen im März, besonders aber im April, auf jeden Satzchen überaus reichliche Pollen und daneben

auch Honig als Produktivität spenden. Alle anderen Nahrungsquellen liegen ihnen zu jener Zeit noch sehr spärlich. Deshalb richten die unter an die Bewohner der Städte und Dörfer, als wird ja, die Bitte: „Schont das Produkt der Bienen, die blühenden Weiden! Gilt es dabei doch auch Front zu machen gegen ein Geschwader der Frühlingsnatur, an der sich Herz und Augen weiden.“

**Zentrum-Arbeiterpolitik.** Die bayerische Abgeordneten kammer hatte in der Sitzung vom 2. März einen Antrag der sozialdemokratischen Fraktion abgelehnt, der wie folgt lautete: „Die bayerische Volksversammlung, die St. Staatsregierung sei zu erüben, a) den Beamten, Beamteninnen, Arbeitern und Arbeitern des Staates zuverlässig bis 1. Juli 1915 eine Teuerungszulage zu gewähren, und zwar bis zu einem Gesamtjahressummenbegrenzung von bis zu 750 M. eindeutig monatlich 12 M., von 1501 M. bis 2300 M. eindeutig monatlich 9 M., den genannten Personen für jedes Kind unter 16 Jahren eine monatliche Kinderzulage von 3 M. zu gewähren, b) den pensionierten Beamten, Beamteninnen, Arbeitern und Arbeitern des Staates sowie deren Hinterbliebenen vom gleichen Zeitpunkt ab eine Teuerungszulage zu gewähren, und zwar bei einem Gesamtjahressummenbegrenzung von bis zu 750 M. eindeutig monatlich 9 M., von 1501 M. bis 2300 M. eindeutig monatlich 6 M., von 2301 M. bis eindeutig monatlich 1500 M. monatlich 3 M., den genannten Personen für jedes Kind unter 16 Jahren eine monatliche Kinderzulage von 3 M. zu gewähren.“ Dieser Antrag ist in der Zeit der gegenwärtigen Teuerung nicht nur völlig berechtigt, er geht lange nicht weit genug. Dieses beginnen sich unsere Geistlichen mit dem, was sie für erreichbar halten. Dennoch wurde der Antrag abgelehnt. Jetzt hat die Zentrumsfaktion der bayerischen Kammer einen von ihren sämlichen Abgeordneten unterzeichneten Antrag eingerichtet, der demokratit verhandelt wird und wie folgt lautet: 1. Die in Ansicht gebrachte Verbesserung der Kriegsteuerungsbefreiungen für im Betriebserwerb eingetragene Unternehmen einzuführen zu lassen; 2. diese Befreiungen auch auf die Leidigen, die kinderlosen Arbeitgeber und die Pensionierten auszuweiten; 3. die Kinderzulagen für alle jene Kinder ohne Rücksicht auf Zahl und Lebensalter zu gewähren, die sich noch in der Berufsausbildung befinden oder durch Krankheit die Eltern belasten.“ Eine eigenartige Tatsit: Erst lehnt man einen sozialdemokratischen Antrag ab, dann beantragt man das, was die Gegner gewollt haben, selber! Es ist das ja nicht des ersten Mal. Nein ist nur, daß man den niedergeschlagenen Antrag des politischen Gegners schon nach wenigen Wochen als eigenen aufnimmt.

**Einführung der Sommerzeit.** Vorat amtlicher Mitteilungen in der Tagesschreibe hat der Bundesrat am 6. April beschlossen, daß in der Zeit vom 1. Mai bis 30. September 1916 an Stelle der mittel-europäischen Zeit im Deutschland durch Weisung vom 12. März 1893 eingeführt als gesetzliche Zeit die mittlere Sonnenzeit des 30. Väringgrades östlich von Greenwich gelten soll. Das bedeutet, daß die Uhren für diese Zeitperiode um eine Stunde vorgestellt sind. Durchaus wird der 1. Mai 1916 bereits am 30. April 1916 nachmittags 11 Uhr beginnen, der 30. September 1916 aber um eine Stunde verlangt werden, damit am 1. Oktober 1916 die mittel-europäische Zeit wieder in Kraft treten kann.

**Der Bauer verhungert zuletzt!** Mit diesem alten Worte leitete fürlsd in einer Laubengartnerveranstaltung in Hannover der Schriftsteller Dr. Voedder aus Lebte, ein über jeden Verdacht der Bauerfeindlichkeit erhabener Landwirt, einen Vortrag in Hannover ein, in dem er die in der jetzigen Zeit besonders hohe Bedeutung der Laubengärtner für die Volksernährung hervorhob. Nicht verstand war es dabei auch, von dem Vortragenden, der offenbar in mehren ländlichen Haushäng und in manche bauerliche Spezialitäten gequält bat, zu hören, wie reichlich sich unsere Bauern vorseheln haben, um von den Entbehrungen der Kriegszeit nicht berührt zu werden. Wer sonst, erzählte der Redner, jährlich zwei bis vier Schweine schlachtete, leistet sich heute deren jedes bis acht und dazu möglichst noch einen kleinen Schinken, was man so einen kleinen Schinken nennst. Das wird dann alles als Kurz und leichte Dauerware präpariert, und vor den Toren der Großstadt und draußen in der Heide gibt es ungezählte glänzende Bauern, die viele Hunderte wohlgefüllte Kästen und Gläser in langen Reihen stehen haben und im Bett jeder Schale der Zukunft mit einer goldenen „Burgfräulein“ eingekleidet, während den Städtern ganz andere Speisen belieben. Dabei bleibt es nicht bei den idyllischen und kindlichen, sonne Maize, Kämmel und Bergkäsepräparaten, sondern es kommen noch die Käste an Obst und Gemüse, endlich die recht geräumigen Kartoffelschalen hinzu. Aufwärts, der Bauer verbunkert zuletzt, und heute steht er sich oben, in 1.500 Metern der Situation aus seinem Stall erhöht die Masse der Monumenten ihren Bedarf an Fleisch, Milch, Butter usw. Mit einer gewissen Überwachungsfähigkeit, aber mehr noch mit fübler, zurückhaltender Muße steht der Bauer gegenüber den an den betretenden Bauern, deren Erfüllung immer neues gewünschtes Bild in seinem Muten hängen läßt... Wir geben diesen Maszug aus einer Versammlungsserie wieder, weil derselbe „Vorläufer“ und Verkünder von Lebensmittelkriegern natürlich nicht nur Hannover beobachtet wird.

**Es lebe der Profit!** Das „Wallstreet Journal“, Organ der New Yorker Hochfinanz, sprach am 6. März 1916 folgende Worte: „Energes Geschäftszentrum in Amerika. Alle Anzünder deuten darauf hin, daß in Europa neue Belästigungen aus Amerika eindringen werden. Munitionshersteller erwarten große Tätigkeiten an der Front. Die Schießpulpaufträge erwarten von der Schlacht bei Verdun noch höhere Aufträge für die in Amerika hergestellte Munition. Nach einer Schätzung beläuft sich die Zahl der beiderseits verlorenen Munition auf vier Millionen Granaten. Das ist doppelt so viel als die Verbleibens-Standards im ganzen letzten Jahre gefordert waren. Dieses Jahr werden die Betriebskosten wieder ungefähr neun Millionen liefern. Die Munitionsfabrikanten sind einstimmig der Ansicht, daß sich im dritten Jahr an der Westfront eine beispiellos schwere Tätigkeit erweist. In wird, und daß vor dieser Zeit große Verschiebungen in Amerika gemacht werden. Der Leiter einer der größten Munitionshersteller erklärte, daß innerhalb der nächsten sechs Wochen große Aufträge hier plaziert werden. Vor zehn Tagen, oder vor Beginn der deutschen Attacke auf Verdun, deuteten die Kriegsverhandlungen den Munitionsfabrikanten an, daß sie sich nur keine Sendungen befrachten müßten, da keine dringende Nachfrage bestünde, die nicht von den eigenen Fabriken erfüllt werden könnte; aber vergangene Woche, nach dem durchgreifenden Sieg des Kaiserreichs am 26. März, drängende Auforderungen für umfangreiche Lieferungen. Nun glaubt in den Finanzkreisen, daß der Angriff auf Verdun gleichbedeutend sein wird mit eitigen Nachbelästigungen bei den ostimperialischen Partnern.“ — So handhaben die Kapitalisten als mod. ne. Alkoholisten die Künft. aus Strömen Blutes Bühnen Goldes abzutanzen. Die europäische Menschheit eringt sich um und verzerrt und Dollarista verzerrt sie.

Verlorene Liebesmüh.

Zu saß im Café.  
Am Rebentisch sagte Herr P.  
Zum Herren A.:  
Den Reis verkauf ich jetzt nie.  
Ich hab ihn gekauft idon vor zwö Jahr  
Wie er noch scharfhaft billig war:  
Vierzig Heller pro Kilo! A Preis!  
In jeds Monat zahlt man den Reis  
Mit acht Kronen pro Kilo im Großverkauf!"  
Ich stand auf  
Und gab ihm eine hinter die Ohren. —  
Den Prosch hab ich verloren.  
Wieder saß ich im Café.  
Am Rebentisch trugte Herr G.  
Mit seiner Goldfütterede  
Rüffern und sagte immerfort: „Eden!"  
Dann rieb er sich lange die Hände  
Und grunze: „Hundertdutzig Döndende!"  
Ich gab ihm einen Trut in den Bauch. —  
Diesen Prosch verlor ich auch.  
Wieder saß ich im Café.  
Am Rebentisch sagte Herr T.:  
„Erzähle und Nutz! Welch Berlin in die Stadt  
Was du Bobinie verkaufst? Das schlägt mir g  
Ich haader scho langot meine Zau dann.  
Dö kam, was die Stadtkind, dadam Appatit  
Was Butter sommiz i mein Leidewagen...  
Ich nahm den Lungen natürlich beim Krug  
Da fünf Zeitender war er von Suren! —  
Auch dieser Prosch war nicht zu gewinnen.

### R. Ettrichter in der „Müller“.

.....  
**Briefkasten**

**U. Frankfurt a. M.** Wenn man aufgekommen ist, dann macht auch die Zartheit an mir ganz erstaunt ist, gegenüber den "Diplomaten" und sonstigen platonischen Zirkelammlungen. Adieu, mein!

## Totenliste des Verbandes.

<b>Anna Baum, Breslau</b> Handarbeiterin † 8. 4. 1916, 63 Jahre alt.	<b>Karl Viske, Eisenach</b> Arbeiter † 13. 4. 1916, 59 Jahre alt.
<b>Heinr. Flick, Kaiserslautern</b> Täpfer † 2. 4. 1916, 63 Jahre alt.	<b>Wilhelm Rittwag, Berlin</b> Fabrikarbeiter † 11. 4. 1916, 62 Jahre alt.
<b>Ludwig Gauß, Cannstatt</b> Kaufleute † 10. 4. 1916, 67 Jahre alt.	<b>Franz Spilner, Plauen</b> Fabrikarbeiter † 3. 4. 1916, 62 Jahre alt.
<b>Franz Imposki, München</b> Gießarbeiter † 2. 4. 1916, 57 Jahre alt.	<b>Karl Warneker, Tempelhof</b> Facharbeiter † 2. 4. 1916, 57 Jahre alt.



## Auf dem Schlachtfelde sind gefallen:

<b>Bruno Kellermann, Görlich</b> am 21. März 1916 im Alter von 32 Jahren gestorben.	<b>herm. Reiher, Braunschweig</b> am 22. März 1916 im Alter von 37 Jahren im Lazarett gestorben.
<b>Wilhelm Neub, Stuttgart</b> am 26. August 1914 im Alter von 34 Jahren gestorben.	<b>Jakob Simmel, Landshut</b> am 1. Mai 1916 im Alter von 70 Jahren in Berlin verstorben.

**Paul Wolfram, Küstringen**  
am 12. Februar 1916 im  
Alter von 28 Jahren gefallen.

Ehre ihrem Andenken!